

Előfizetési díj:
Pesti vagy Pécsett hához küldve:
egyszer 5 ft, félévre 2 ft 50 kr.
egyed 1 ft 25 kr.
Egyes szám 10 kr.
Megjelenik minden szombaton.
Egyes számok kaphatók Weidinger N.
könyvker. (Széchenyi-tér.)

PÉCSI FIGYELŐ.

Hirdetések ára:
Egy öt hasábos példt egy egész
megjelenéséért 6 kr., 3-szori 5 kr.,
10-szerért 4 kr. üzemelt. — Minden
hirdetés után 30 kr. helyegjű őze-
lendő. A nyitólár 1 példt sora 10 kr.
A hirdelési díj előre őzetendő.

SZERKESZTŐI IRODA:
Ó-pósta-utca 16-ik szám.
Kéziratok vissza nem küldetnek.

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalhoz intézendők.
Előfizetheti helyben: a kiadóhivatalban, Blauhorn Antal úr a városbáz épületben, Lill János úr a budai külvárosban,
Böhm C. F. úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében, valamint a vidéken minden postahivatalnál.

KIADÓ HIVATAL:
János-utca 8-ik szám.

Védjük meg a földet.

Az ősiség, mely évszázadok vérengző
csatái közepette is megtartotta a magyar
családok számára a földet; az úrbér,
mely évszázadok csapásai és viszontagságai
közepette is tartotta és szaporította a
magyar parasztot; a modern eszmék
beközönlésével búcsút vön s a történelem
lapjai közé temetkezett.
Jól tette!
Nagyon rosszul tették azonban a mo-
dern eszmék megtestesítői, hogy az ősiség
és az úrbér helyét őrösen hagyták és sem-
miféle intézménnyel sem biztosították a
magyar birtokos számára a földet, s még
rosszabbul teszik, még nagyobb bünt kö-
vetnek el azok, kik a jelenben sem feket-
nek sülyt arra, hogy: kié a föld!
E mulasztás, e bűn következményei,
az évszázados harcok, a török-tatár
pusztítások, az osztrák fojtogatások kö-
vetkezményeinél sokkal vézesebbek,
azért, mert e mulasztásnak, e bűn-
nek köszönhetjük, hogy hat éven belül
nyolcvanhárom ezer birtok adatott el
végrehajtás útján s egy milliónál több
birtok esérelt urat és a pénzbeli kár ezek-
nél negyven millióra rug; e mulasztásnak,
e bűnnek köszönhetjük, hogy Magyarország
közép és kisbirtokosainak, illetőleg paraszt-
birtokosainak a sorsa arra a pontra ju-
tott, amely pontra már a „lenni vagy nem
lenni“ kérdésnek sinés többé jogosultsága,
mert a magyarországi földbirtokon nyugvó
jelzalogi teher, a legújabb számítások szer-
int 1574 millió forint, vagy is oly összeg,
amely a gazdaságat terén valóságos hajó-
törést jelent. A kétségbeesítő helyzetet nem-
kevésbé fokozza az, hogy az elnyeléssel
fenyegető hullámok áldozatjának: a magyar
gazdának élete megmentéséhez már csak
egy — szalmazsál a hitelszövetke-
zetek!

Vérző szívrrel, de a haldokló őszinte-
séggel kiáltjuk e haza fiát felé: szerveze-
zések menél előbb és menél több hitel-
szövetkezetet, mert ha e szalmazsál is el-
tűnik: akkor Magyarország megszállt mint
magyar állam létezni, megdönthetetlen igaz-
ság lévén az, hogy: akié a föld, azé az
állam!
Aki e tétel igazságában és helyessé-
gében kételkedik s az az államférfi, ake-
nek teljeseb mindegy, hogy ki bírja a
földet, csak fizesse meg az adót: vessen
egy pillantást a legújabb németországi ese-
ményekre, gondolkozzék Bismarck eljárása
fölött a lengyelekkel szemben s minden
kétele el fog oszlani.
Bismarck, hogy németeket csináljon a
lengyelekből, megvéteti állampénzen a leng-
yelek földjét: mi pedig eladjuk az állam
birtokokat, hagyjuk a székeleket kíván-

dorolni s idegen kézre juttatjuk a nagy
és a kis birtokot egyaránt.
Hát csakugyan be kell teljesülni
Széchenyi Imre gróf ama szavának: „Ma-
gyarországban megszűnik a hazafiság, meg
a nemzetiség!“?
Még nem hiszünk, és épen azért, mert
nem hiszünk, épen azért mert reméljük,
hogy a hazafiak zöme, a tizenkettedik órán
öntudatra ébred, azokat a politikusok-
kat, akik nagy felületességgel azt hirdetik,
hogy: „a gazdasági jólét biztosítéka az
egyéni tulajdonokban rejlik“, és hogy az
Amerikában tapasztalható jólét onnan van,
„mert az amerikai gazda szorgalmas, józan
és praktikus felfogása, a magyar pedig
nem az“: figyelmeztetjük, hogy Amerika-
ban, sőt Angliában és Németországban is van
egy úgynevezett „homestead-törvény“,
a mely a föld földarabolásának és kisajáti-
tásának a korlátozására, a megélhetésre
szükséges föld és lakóház biztosítására
hozott.
Hogyan? Ha a törvényhozás megtudta
védeni a hivatalnok számára a fizetés egy
részét s az iparos számára az ipar üzésére
szolgáló eszközöket: ne tudná megvédeni
a gazda számára a földet?
Tudná: ha akarná!
Sajnos, hogy államférfiaink és politi-
kusaink legnagyobb része gyönyörűen szó-
nokol, kifütyölve okoskodik s aztán —
nemán és valónogatva nézi, miként lökik
ki portájából a nagybirtokost: a nagyuzso-
rások, a középbirtokost: a kuszorások, s
a kisbirtokost: a palinkamerők és az
adóvégrehajtók. Sajnos, hogy nemzeti
politikánk vejele, épen a gazdaságat terén,
csak annyiból áll: „Segíts magadon és az
Isten is megsegít!“
Vékony szalmazsál ez ott, ahol „a
lakosságunk üzerek, mészárosok, falusi
keresárosok által kiszavatított szegény-
keireb része, annyira el van nyomorodva,
hogy a kivándorlás költségeit sem birván
előteremtenei, akarva, nem akarva, kényte-
len itthon elpusztulni“; vékony szalmaz-
sál ez ott, ahol hét (7) megyében „az
egykes teleklönyvi birtokost átlagos kiter-
jedése ma nem teszi többet, mint más fél
holdat, amiről elmondható: „megélhet-
tésre kevés, meghalásra sok“ (lásd: a
kassai ipar és keresk. kamara jelentését);
vékony szalmazsál ez ott, ahol 1292 millió
magános, tehát nagyobb részt uszo-
rások által nyújtott jelzalogi kölcsön ter-
heli a földet, de még is szalmazsál!
Nos tehát, ragadjuk meg ezt is! Há-
ritsuk el fejünkörül az utókor és a történe-
lem átkát; lépjünk legalább az utolsó
pillanathban a es lekvér terére. Szervezzük
legalább a kisbirtokosok számára oleső és
elegendő hitelnyújtást s ragadjuk meg azt

A hitelintézetek által nyújtott jelzalogi köl-
csön csak 282 millió.

az egyetlen egy gyakorlati módot, amely
ezirányban czelhoz vezet: honosítsuk meg
a hitelszövetkezeteket!
Az eszme érett; a szervezet ismeretes;
a külföldön sikereket aratott; a nemzet-
közi gazdasági kongresszus és nyár folya-
mán behatóan tárgyalta; a gazdasági egye-
sület által kétezer forinttal jutalmazott pá-
lyamunka „A magyar gazda hitele“ az
életbeletépes helyes módozatait akadály-
előadja; el van háritva minden akadály;
le van küzdve minden kétely, csak a tett
emberei hiányoznak még, csak a cselek-
vés van hátra még!
Ádám, hol vagy? kiált az Úr az Éden
bőségében dözsölő és henylő embernek.
A nép szava is Isten szava! S a gaz-
danép azt kiáltja: hazánk kiváló fér-
fia, hol vagytok?!
Ádámnak a földet véres verejtekkel
kelle munkálnia. Töleket kevesebbet kíván
a nép, töleket csak azt kívánja, hogy amit
vérrel szereztek meg őseink, azt a földet
védjétek meg!
Igen, védjétek meg a magyar földet,
vegyétek a hitelszövetkezetek szervezését
országszerte a kezetekbe, és a történelem
egyik legfényesebb lapja a tiétek leend!
Brankovics György.

Országgyűlés.

Tizenegy napig tartott általános vita
után, melyben mindegy ötven beszédet
mondottak, kedden szavazott a képviselő-
ház a törvényhatóságokról szóló
törvényjavaslat fölött. A képviselők igen
nagy számban jelentek meg. Csak 63 kép-
viselő volt távol. A betegségből felépült
Péchy Tamás, a ház elnöke újból elfog-
lalta az elnöki széket. Megjelenének két
rendbeli névszerinti szavazás volt, mely
mintegy két órát vett igénybe. Először a
kormány közigazgatási javaslata fölött tör-
tént a szavazás. A javaslatra igen szava-
zott 207, nemmel 141. A javaslat tehát
66 szavazattöbbséggel elfogadtott, Bartha
Miklós határozati javaslata pedig elesett.
Másodszor Neusiedler képviselő határo-
zati javaslata fölött szavaztak, mely szer-
int a városokra nézve külön javaslat volna
előterjesztendő. Ez a javaslat csak 45 sa-
vazattöbbséggel vettett el. Több kormány-
párti a javaslatra szavazott. A horvátokat
ez alkalommal nem illette meg a szavazás,
mert a közigazgatás nem közös ügy, és
igy a kormány többsége a horvátok nél-
kül is igen jelentékeny. Mindkét ellenzék
többségre szavazott egymás mellett, de hát
mozgositva volt az egész mameluktábor.
Horvát Boldizsárt megjelentették, midőn
a kormány ellen szavazott, Göndöcs Be-
nedek pedig, ki ugyancsak ezt tette, meg-
mosolyogták. Az is derültséget keltett,
hogy midőn Pulszky Ferencz, az apa,

igennel szavazott, akkor Pulszky Ágost a
fiu nem-mel szavazott. A harmadik Pulszky
nem volt ott, nyilván azért, mert nem le-
het háromfélekep szavazni. A kormány
javaslatának elfogadása előre volt látható.
Nem is kellett valami nagy hatást az előre
sejtett eredmény. Tíz éven keresztül elége
meggyőződhetünk, hogy a kormánypárt
nem kapacitálható és le nem szavazható
a képviselőházban, csak kívül a választó-
kerületekben. Tiszta és pártja közt a vi-
szonyt élénk világitásba helyezte az ülés
végén történt eset. Az ellenzék indítvá-
nyozta, hogy a törvényhatóságokról szóló
törvényjavaslat részletes tárgyalásának
megkezdése másnapra halasztassék, mert
a ház levegője már megromlott, a figye-
lem laukadt stb. A kormánypárt egyhan-
gulag ellenzte az indítványt. Tiszta Kál-
mán kijelentette hogy nincs kifogása az
ellenzék indítványa ellen, egyébiránt alá
veti magát a többség akaratának. És ime
az a többség, mely egy percz előtt ellen-
zette az ülés berekesztését, Tiszta beszé-
dére legott elnémult és az ülést berekeszt-
tették, a javaslat részletes tárgyalásának
megkezdését pedig a szerdai ülésre ha-
lasztották. — — — Az ilyen többséggel
egeret is fogathatni, és nemcsak megsza-
vaztatni egy törvényjavaslatot, mely nem
kell sem testünknek, sem lelkiünknek.

Márczius 15. a jogakadémián.

A pécsi jogakadémiai olvasó-kör fen-
állása (1876 óta az idén ünnepele meg
először testületileg márczius 15-ikét, neu-
zettünk ujjaébredésünk nagy napját. Az
ünneplés bár egyszerű, családi jellegű
volt, de méltó a magasztos nap emlékéhez.
Reggeli 9 órakor tele volt az olvasó-kör
helyisége jöghallgatókkal és vendégekkel.
Rónak y Kálmán, a kör elnöke megnyitó
beszédében elmondotta, hogy: nincs a mai
nap piros betűkkel a naplárba írva, a mai
nap alkalmából nem harangoznak a tem-
plomunkba nagyharangokkal, a verejékes
munka napja ez, de azért nekünk, ma-
gyaroknak mégis ünneplünk van, szabads-
gunk születésnapjának évfordulója. A
nagy nap üdvözlesé után Bernáth Béla
a kör alelnöke egy hosszabb, szépen át-
gondolt s előadott beszédben nemzettünk
ujjaébredéséről emlékezett meg Beszédét
kivonatossan itt közöljük:
„Talpra magyar!“ — ma 38 éve
viharzottak e szavak Kárpátoktól Adriáig.
„Talpra magyar!“ — 38 év óta tartja
rozzásban honunk minden hü polgárának
szive lurjait. — Magyarországnak van
egy gyásznapja, — augusztus 29. — s
van egy örömtüpe — márczius 15. —
Mi voltak nekünk márczius 15? A nemzet
önclete ébredésének napja. Magyarország
ujkorának kezdete; e nap igazolá Szé-

chenyi ama jelmondatát: „Magyarország
nem volt, hanem lesz!“ Márczius 15. a
szabadság, egyenlőség és testvériség napja.
— Jökay az egyetem előtti téren szét-
osztja a szabad sajtó első terméket, a
12 pontot. Petőfi elszavalta nemzeti dalát,
a „Talpra magyar!“ A nép önmaga
kiáltja ki szabadságát. — A vész közep-
ette Kossuthal találkozunk, lelkesítő be-
szédet intéz a néphez. A harc mezéjén
Bem vezeti a hősokeket diadalról diadalra.
Majd jön a szomorú emlékü Világos, és
Arad. A 13-nak emléke sötét árnyékát
lebben el felettünk. — Mi, kik mindnyá-
jan a politikai élet göröngyös mezéjére
fogunk kilépni, örrizzük meg szívünkben a
magyar szabadságharcz és jelégjét: „El-
jen a szabadság, egyenlőség és test-
vériség!“

Majd Tóth Pista szavalta el Vá-
rad y Ferencz lapunk fömunkatársának,
az „Auróra-kör“ tagjának ez alkalomra
írt „Márczius 15-én“ című, igaz ha-
zafiságtól áthatott, hangulatleljes versét oly
hívvel s lelkesedéssel, a hogy csak ily
napon érezni lehet.
Többáá Rónak y Kálmán egy hosz-
szabb felolvasást tartott, melyben érdeke-
sen írta le a nagy nap előzményeit, a
márczius 15-én történeteket, s a következ-
ményeket. Kegeyettel emlékezett meg a
honvédekről, a névelen hősokról. Kitűnő
vezérei támadtak honvédseregünknek, de
nem ezek teremették hős honvédeinket,
hanem honvédek teremtették a hadvezé-
reket, kik győzelemről-győzelemre vezették
a fiatal hadsereget, melyről a történelem
csodákat jegyzett föl. Kossuth Lajosról,
a honvédsereg létrehozójáról méltán
emlékezett meg. Végül az ifjúsághoz szölt,
hogy úgy üdvözüljék e napot, mint test-
vértüket, mert évek születnek, sirba dölnék
újra, a róza virul s elfonnyad megint, de
nem hunyt le napja ama szép időknek.
Petőfi „Talpra magyar“-ját Závod-
nik Elek szavalta el nagy hatással.
Elnöki zárzó és a „Hymnus“ elének-
lése után az ünnepély véget ért.
Este a Neusiedler-féle helyiségben
társas vacsora volt, melyen a jöghallgató-
kon kívül, sok vendég volt jelen. Az első
polarköszöntőt Rónak y Kálmán mon-
dotta, kívánva, hogy a jövő években a
jogások minél fényesebben iljék meg e
nagy napot s polarát az 1848. márczius
15-én kimondott magasztos eszmékre bír-
tette. Utána Várad y Ferencz az „Auróra-
kör“ nevében melegen üdvözölte a jogaka-
démiai olvasó-kört. Bernáth Béla Kos-
suth Lajosra mondott szép felköszöntőt.
Tóth Pista toasztját itt közöljük:
„Uraim! A multba röppen vissza kép-
zelmem; a multnak képeim akad fenn
tekintetem; a multba térek, a multba
szállók, ma a multé vagyok szívemmel,

TÁROZA.

Márczius 15-én.+)
Írta: Várad y Ferencz,
a budapesti „Auróra-kör“ magyar írók egyesü-
letének tagja.
Üdvözölve legyen márczius nagy napja,
Mely a magyar nemzet multját beragyogja.
Nagy és fényes nap ez, hazánk életében,
Örökké tündöklő, mint a nap az égben,
Gyújtó sugarai a szivekbe hatnak ...
Fellángol a szíve minden jó magyarnak.
Emlékezzünk vissza az elmúlt időre ...
Játszadozott lágyan a tavasz szellője,
Az álmodó nemzet ébredésni kezdett,
Fölsüdbredett benne az alvó ősrézet
S szétzavara a lánczot, kifent karját rántott:
Igy közönlötté a világszabadságot!
Szabad lón az eszme, szárnyat nyert a lélek,
Szabadon szállhatott föl a magas égnek
A nép akarata előtt ledűlt a gát,
Szabad lón a nemzet, visszanyerte jogát,
Világászóló volt fényes dicsősége —
Örömben sirt a nemzet ifja, véne.
Atya a fával együtt rohant fűzbe,
Az ellent vitélül lépten-nyomon úzta,
S ha egy harcoss kidűlt a halál-tusában,
Léptek a helyébe tizen, huszan, százan,
Solha pihent a kard, egyre küzdötltenek
A szent ügyért vivő dicső félistének.
Biztos diadal volt minden támadásuk
Győzelem előtlük, győzelem utánuk ...
\*) A jogakadémiai ifjúság márcziusi ünne-
pélyén fölolvasta Tóth István jöghallgató.

S mégis csak veszteség, kudarcz lett a vége,
Híába csorgott el annyi magyar vére;
Beült az ármány, kárba veszett minden —
Megverte a magyart a haragó Isten!
Ah! de, ha még annyit el is vesztettünk,
Erkölséleg nyertünk, edződlőt a lelkiünk,
Megtanultuk dicső őseink példáján,
Hogy ámbár megdönthet az árulás, ármány,
De az igaz magyar soha sem kímél vért:
Egytl egyig meghal a szent szabadságért!

Potemkin tréfája.
(Elbeszélés.)
— Fordította: Nédler Lajos.
I.
Az 1789-iki év január hó egyik est-
jén Alexandrowits Potemkin Gregor her-
cege, az ocsakói győző, fényes estélyt
rendezett azon pompás palotájában, melyet
a ezárné — a ki kegyének kimutatásában
a durva hadi íránt sem mérteket, sem
határt nem ismert — kevéssel előtlt aján-
dékba adott neki.
Potemkin azon időben, Katalin ezárnő
akarata és kegye folytán, Oroszország leg-
hatalmasabb embere volt. Katalin, a ki
hatalmas kezével még öreg napjaiban is
vezette és rendezte az állam ügyeit s ura-
lokássa alatt számos érdemeket szerzett
magaának, az utókor szemében még neme-
sebb lett volna, hogyha vad kegyenceinek
oly gyakori kegyetlenségei alkalmával szem-
ben hunyt volna.
S ezen kegyencei közül Potemkin
volt a legvadabb és legkegyetlenebb. Ő,
az azelőtti alacsony származásu jelenté-
telen zászlótartó: hercege, miniszter, tábor-
nagy, az orosz csapatok főparancsnoka, a
tengeri hadihajók főadmírálja, a haditanács
elnöke, krimi és tatár főkormányzó, a ezárnő
legbizalmasabb tanácsosa és főkamarása,

a Preobrázsenszky gárdaezred s más ezre-
dek ezredese és tulajdonosa, az összes
fegyvergyárak és fegyvertárak föfelügye-
lője, az összes meghódított kozák-törzsek
nagyhetmanja, s ezenkívül még számos más
magas tisztségnek és hivatalnak viselője
volt. Potemkin továbbá tulajdonosa volt az
összes orosz érdemjeleknek, nemkülönb-
ben számos külföldinek is, és pedig oly szá-
mosnak, hogy azokat mind egyszerre mel-
lére sem tűzhette. S okul ezt hozta is fel,
midőn nagy Frigyesnek a fekete sasrendet
visszaküldte, a melynek adományozására a
király, — Potemkin véleménye szerint —
egy kissé későn gondolt. A tauriai fényes
palotán kívül még számos más kastélya
és uradalma is volt sok ezer jöbbséggel.
Az összes birtoka több mint 50 millió ru-
belre becsültetett; oly gazdagság, a mely
neki a legfényesebb és legújabb pazár-
lásokat is megengedé, s valóban ilyenek
is voltak azon mulatságok és estélyek, me-
lyeket ő engedelmes és alázatos barátainak
és tisztelőinek rendezett.
Azon estély is, melyet ő a fennevezett
nap estéjén rendezett, lukullusi volt; egy
— ezer gyertyától fénylő — teremben
tartottat, a mely virágzó fák és bokrok s
legtökább virágosportok által gyönyörű
kertté alakítottat át. Az ember alig hinné,
hogy a fagyos január hónapban s az éj-
szaki Péterváron van: oly meleg, illatos
és kellemes vala ezen téli kertben; mig
kítnn oly iszonyu hideg uralkodott, hogy
a zajos Newán a jég négy láb vastagságu
s az utczákon méter magasságu hó volt;
addig itt benn az asztalon cseresznyét,
barackot, zöld babot, articsókat, almát,
s a tavasznak és nyárnak sok más gyü-
mölcsét lehetett látni. Minden pazarló so-
kaságban volt felhalmozva, jóllehet a ese-
resznyegek és barackunk darabja talán
egy-egy aranyba is került.

S a megérkezett vendégek valóban a
legnagyobb elragadtatással bámultak a tisz-
teletükre rendezett fényt és pompát, anél-
kül azonban, hogy azzal törődtek, vagy
legalább is arra gondoltak volna, hogy ez
a szegény, rabzoltság igájában nyögő
népnek verejtekkel szerzett adója, a me-
lyet ők oly tékozló pazarlással elköltenek.
Mindent megbámultak és megdicsérltek,
csakogy tessenek a hatalmas háziúrnak;
még az nj kocsisának hosszu, fekete sza-
kállát is megbámulták, a mely széles mel-
létl egészen elfedte.
Azon időben ugyanis divat volt Péter
váron az uri házakban szép, hosszu sza-
kállu kocsiest és inst tartani. Nagy-Péter-
nek rendezte, a mely egykor a legnagyobb
szigorral parancsolta a hosszu hajnak és
szakállnak lenyírását és leborotváltását,
most teljesen feledésbe ment s nem töröt-
tek már vele.
A büszke Potemkin, aranytól fénylő
ezredesruhában s eszilgya 30 érdemjel
brilliantjának fényugarából, megelégedet-
ten mosolygott a bizelgeeknek és dicsé-
reteknek, a melyekkel elhalmozták. Az ő
dicsvágya oly kicsinyes volt, hogy — úgy
szólva — örült annak, hogy neki oly ko-
csisa van, a kinek legszébb és leghosszabb
szakállja van az egész fővárosban.
Mosolyogva és jókedvtlen választott
vendégeinek kérdésöködéseikre:
— Ezen derek kocsiest én Volhyniá-
ból, Oroszországnak nagy és szent vidé-
kéről hoztam magammal, a hol a legrszé-
bb és leghosszabb szakállt lehet látni, a mint
én többszöri utazásaimon tapasztaltam
Ilyen szakáll ottan általában véve nem
ritkaság; igen, én mondom önöknek, uraim
és hölgyeim, hogy Volhyniának egy rou-
gyos falucsakjában oly dicső aggot látam,
a kinek hosszu, fehér szakállja egészen a
térdéig ért!

— már csupa kényzser-
ből is — mindenki elesodálkozott. S mint
hogy a vendégek észrevelték, hogy a ha-
talmas házigazda a hosszu szakállak iránt
különös előszeretettel viseltetik, emélfogya
a vendégek lelkesülni kezdtek ezen sza-
kállak iránt, a melyeket egykor Nagy-
Péter oly nagyon gyűlölt és üldözött.
— El ezen szeretetreméltó öreg em-
ber meg most is? kérde a házigazdától
Lárischkin kisasszony.
— Úgy hiszem, kedves grófkisasszony,
igen! felelé a hercege.
— Jaj de szeretném látni ezen esod-
alatra méltó embert! kiáltá fel a fiatal
hölgy, hogy érdeklődését kimutassa, anél-
kül azonban, hogy valami különösöt gon-
dolt volna.
— En is! kiáltá egy másik hölgy is,
egy igen vidám teremés. Ez a fiatal és
szép Branicza hercegné volt, Potemkin
unokahuga s a lengyel kormányzó neje.
— Kedves hölgyeim, az önök kíván-
sága nékem parancs! — felelt a háziúr
némi hangnyomattal. — Önök tehát ezu
embert látni fogják, hogy meggyőződhes-
senek, miszerint nékem teljesen igazam
van. Csak hogy egy kis ideig türelmet kérek!
— Oh, hiszen mi nem így gondolunk,
— suttagó a grófkisasszony. — Hisz ez
nagyon nehéz dolog volna!
— Éppenséggel nem! viszonzá Potem-
kin leereszkedőleg. — Sommi sem nehéz
vagy lehetetlen, ha csak én akarom!
Erre kivette jegyzőkönyvecskéjét zse-
béből s hogy ezen ígértél el ne felejtse,
némi jegyzeteket írt bele.
E közben azonban a beszéd is mindig
más és más tárgyra tért át, míg nem a
vendégek is lassanként széledni kezdtek.
(Folyt. köv.)





**Köszönet-nyilvánítás.**  
Mindazok, kik elhunyt **CSEFAY JÓZSEF** volt kereskedőnek f. hó 12-én történt elakarítása alkalmával számos megjelenésük és egyéb részvét nyilatkozatuk által fájalmunkát enyhíteni igyekeztek különösen pedig: a kereskedő-egylet és a legjobb barátok, fogadják őszinte köszönetünket.  
Pécsét, 1886. márcz. 14-én.  
117. (1-1) **Csefay család.**

**NAGY FERENCZ,**  
laptulajdonos.  
**KIS JÓZSEF, VÁRADY FERENCZ**  
felelős szerkesztő. főmunkatárs.

**Hirdetések.**

**NODERER C. F.**  
posztó kereskedése  
a „Magyar primáshoz“  
Bécsben, 1, Freisingergasse 2,  
az Assicurazioni Generali épületben,  
ajánlja, az 1886-ik évi  
**tavaszi és nyári évadra**  
legnagyobb választékú **nadrág-, kabát- és öltönyök-kelméit** urak részére, bármely minőségben, a legolcsóbb szabott árért, (bel és külföldi gyártmány); továbbá: **kosztüm-, köpeny- és zekeszövetek** nők részére daréczposztó, női posztó, chevot és kammfonalból stb.  
Minták vagy mintakártya kívánatra ingyen s bérmentve. — Megrendelések utánvétel. 101. 3-2 tettel eszközöltetnek.

**A LEGJOBB SZIVARKA-PÁPIR**  
A VALÓDI  
**LE HOUBLON**  
francia gyártmány  
**CAWLEY & HENRY-TŐL, PÁRIZSBAN.**  
Utánzásoktól óvatok!  
Ezen papír dr. POHL J. I. dr. LUDWIG R. és dr. LIPPANN R. uraktól.  
a bécsi egyetem vegyészeti tanáraival a legmelegebben ajánljatik és pedig kitűnő minősége és tökéletes tisztaságánál fogva, továbbá mert semmiféle, egészségre ártalmas anyagot nem tartalmaz.  
  
17, rue Bréanger, 4 PARIS

**Faiskola- tulajdonosokhoz!**  
Vételre kerestetnek  
**3-4 éves nyárfák.**  
Levélbeli ajánlatok a gödre-szentmártoni uradalom felügyelőségéhez intézendők.  
100. sz. (3-2)

**Ház eladás.**  
Szigetváron  
**Gotri János-féle ház,**  
mely, közel a központban fekszik, s jelenleg  
**1100 frt évi házbért**  
hoz igen jutányos áron s kedvező feltételek mellett eladó.  
Bővebb felvilágosítással szolgál  
**Drescher Lajos**  
Baján, hács megye.  
115. (3-1)  
Ujszerű  
**fa-görfüggöny**  
(Holz-Rouleaux - Jalousien)  
természetes fa szín, félig és egészen virágokkal, és vadászati képekkel festett, minden nagyságban, tökéletesen készen, gyári árban kaphatók  
**Razgha Rezsóné**  
57. 3-3 Pálya-utca 61-ik szám.

**Ház eladó!**  
Pécsét, szigeti külváros Árpád-utca 53. számú  
**több lakás és gyümölcsös kertből**  
álló ház, szabad kézből eladó.  
102. (10-2)

**A resolvirszappan**  
feltalálva és sajátkezűleg készítve  
**PICHLER FERENCZ-TŐL**  
cs. k. fő-állatorvos az osztrák-magyar hadseregben kftünének bizonyult  
**lovak és marhák**  
bármiféle külső sérülésnél.  
Ismeretlen kitérítetve elismerő bizonyítványok és köszönetnyilvánításokkal, állat-orvosok, gazdasági egyetemek intézetek, számos földbírók és stb. által. — **Kapható: Budapest: Török József gyógyszerésznél. Pécsét: Kovács Mihály gyógyszerésznél. 112. (10-0)**

Hosszu évek során ösmert és előnyösnek bebizonyult  
**Daubitz gyomorkesernyének**  
egy házban sem szabadna hiányzani!  
Valódi kapható Grünbaum Albertoél.  
Irgalmasok-utca 2. sz. 326. (24-23)

Az  
**EQUITABLE**  
életbiztosító-társaság New-Yorkban alapított 1859-ben  
Biztosítási tőke 1884. decz. 31-én 788,993,384 o. é. frt a társaság vagyona " " 148,512,010 o. é. frt nyereségy tartalék " " 26,733,223 o. é. frt az 1884-ben kifizetett új biztosítások összege " " " 216,436,495 o. é. frt az egész nyereségy a biztosítottak közt osztatik szét.  
Minden kötvény három év múlva meztámadhatlanná válik.  
Magyarországi vezérképviselőség:  
**Budapest, VI., Andrássy-ut 12.**  
58. sz. (5-5)

2740  
1886. sz.  
**Pályázati hirdetmény.**  
Melynél fogva Pécs szab. kir. város Tanácsa részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a 350 frt évi fizetéssel javadalmazott  
**szigeti külvárosi plébániai kántor állomás**  
halálozás folytán üresedésbe jövé, az pályázat útján legközelebb be fog tölteni.  
Felhivatnak tehát azok, kik ezen állomás betöltésére szükéséges képességgel bírnak, vagyis a kik a magyar templomi énekben és orgonázásban jártasságukat beigazolni képesek, hogy ez iránti kérvényüket, honosságukat, képesítésüket, eddigi alkalmazásukat, korukat és erkölcsi magaviseletüket beigazoló bizonyítványokkal ellátva, ide folyó évi márczius hó végéig kiterjesztett pályázati határidő alatt benyújtsák.  
A pályázók próba orgonálás és éneklésnek vetettek alá.  
Kelt Pécsét, 1886. évi márczius hó 17-én.  
119. (1-1) Pécs szab. kir. város Tanácsa.

1343  
k. i. sz.  
**Pályázati hirdetmény!**  
Baranyamegye, baranyavári járásába kebelezt Magyar-Bóly, Lapánca, Illocska, Német-Márok, Lőcs, Szt.-István, Villány, Virágos és Szt.-Márton kis községek csoportosításából álló 300 fityi évi javadalmazással egybekötött  
**magyar-bólyi körorvosi állomás**  
lemondás folytán végleg megürültnek nyilvánítván, annak az 1876. 14. t. cz. 144. § a értelmében leendő választás útján betöltésére határidőül folyó 1886. évi márczius hó 27. napja d. e. 10 órája tüzetik ki Magyar-Bóly községébe, úgy is mint a jelzett körorvosi állomás székhelyére a körjegyzői lakhoz.  
Felhivatnak mind azon pályáni óhajtó orvostudorok és okleveles sebészek, miként okmányaikkal kellőleg felszerelt kérvényeiket a fenti időg alulirotnál nyujtsák be.  
Kelt Dárdán, 1886. évi márczius hó 14-én.  
118. (1-1) **Mayer Béla s. k.**  
szolgabíró.

  
**Eddig még felülmulhatlan**  
a **MAAGER W.-féle**  
cs. kir. kizárólag szabadalmazott, valódi, tiszta  
**Csukamáj-olaj**  
**MAAGER VILMOSTÓL BÉCSBEN.**  
Az orvosi tekintélyek által megvizsgáltott és könnyen emésztetősége folytán gyermekeknek is ajánlható, mert a legtisztább, legjobbnak elismert szer: mell- s tüdőbajok, gőrgőny, daganakok, kelések, bőrkiütések, mirigybajok, gyengeség stb. ellen — egy üveg ára 1 frt — kapható gyári raktárban: Bécsben, Heumarkt 3. szám alatt, valamint az Osztrák-Magyar birodalom legtöbb és jobb nevű gyógyszerárában.  
**Pécsét kapható: Balázs Ödön, Kovács M. és Sipőcz István gyógyszerárában; Reeh Vilmos — Spitzer Sándor és fiai kereskedésében. 342. (12-11)**  
A legjobb szer gyomor-gyengeségekben, hideglelés, ideg-bántalmak s utóbetegségek ellen **Egy üveg ára 1-50**  
Kitűnő hatású azon betegségekben, melyek vérszegénység, vagy rossz vértől származnak. **Egy üveg ára 1-50.**  
Rendkívüli szer mérges daganakok, a gyomor lassu működése s az ebből származó betegségek ellen. **Egy üveg ára 1-50.**  
A legbiztosabb szer a gyomor működésére nem ható szervek felüdítéséül. **Egy üveg ára 1-50.**  
A legjobb szer gyomor- és bél-katharus, valamint egyéb betegségek ellen. **Egy üveg ára 1-50.**  
**Dr. Mikolaseh Károly-féle** spanyol **China-bor.**  
**Dr. Mikolaseh Károly-féle** spanyol **vastartalmu China-bor.**  
**Dr. Mikolaseh Károly-féle** spanyol **pepsin-bor.**  
**Dr. Mikolaseh Károly-féle** spanyol **pepton-bor.**  
**Dr. Mikolaseh Károly-féle** spanyol **rhabarbara-bor.**  
Póráktár Ausztria s Magyarországra nézve (Galliczia és Bukovina kivételével)  
**Maager Vilmosnál, Bécs, III. Heumarkt 3.**  
110. (3-2)

**Húzás már jövő Hónapban**  
**Kincsem 1 ft 11 sorsjegy 10 ft csak**  
Főnyeremény készpénzben  
**50.000 ft**  
10.000 ft, 5000 ft 20% lev. || 4788 pénzneremény.  
A magyar lovar-egylet sorsjegy-irodája: Budapest, váczai-utca 6. sz.

**A Német-Ürögghi (ráczvárosi) boréssör-mérésési jog**  
korcsmaházzal, mézszárszék és vágóhiddal, téres udvar- kocsiszin és istálókkal, nagy házi kerttel  
1887. január 1-től  
kezdve bérbeadó. — Bővebb értesítést ad Pécsét  
**Grün Ignác Teréz-utca 13. szám,**  
**Krausz Béni Irgalmas-utca 16. szám.**  
Ugyanitt értesítés szereshető a  
**Magyar-Ürögghi községi bor és sör-mérésési jog**  
bérletére nézve is, mely korcsmaházzal és egy darab szőlővel együtt  
1886. október 1-től  
kezdve fog bérbeadni.  
108. (3-2)

2187  
1886. sz.  
**Árlejtési hirdetmény.**  
Pécs szab. kir. város tanácsától nyert megbízás folytán ezennel közhírré teszem, miként városunkban az utca seprési valamint magánházakbóli szemét kihordási munkálatok, melyek ez ideig a reájok előirányozva volt 7784 frt költség keretén belől házilag teljesítettek, f. évi május 1 től kezdve vállalati úton fognak eszközöltetni.  
Miert is a munkálatok 9000 frt évi vállalkozási összeg kikiáltása mellett 3 évi tartamra a városi gazdasági tanásteremben (városház, II. emelet, 38. ajtó) folyó évi márczius hó 26-án d. e. 10 órakor zárt ajánlati tárgyalással egybekötött nyilvános árlejtés útján fog kiadatni.  
Felhivatnak tehát a vállalkozni szándékozók, miként a fenti összeg 10%-ának megfelelő bánatpénzzel ellátandó zárt ajánlataikat legkésőbb e hó 25-én déli 12 óráig a polgármesteri hivatalnál nyujtsák be, — avagy ily bánatpénzzel ellátva a szóbeli árlejtésen jelenjenek meg.  
A részletes feltételek nálam a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők.  
Pécsét, 1886. évi márczius hó 13-án.  
113 (1-1) **Jilly Alajos**  
tanácsnok.

**Arany folyadékban**  
Keretek, fa-, érc- porcellán és üvegtárgyak megaranyozásához és kijávitásához! mindenféle ércz-tárgyaknak megeztűstéséhez. A megaranyozást vagy megeztűstést a tárgyaknak bérki igen könnyen teljesítheti 1 palacknak, arany vagy ezüst, ára 1 frt. — Készpénz beküldés vagy utánvétel mellett. Kapható: **Leopold Epstein** in Brünn cégnél. 55. sz. (10-7)

**Eladás.**  
Pécsét a szigeti országot 18. számú ház, számos mellékhelyiséggel, nagy pinzével és mintegy 800 □ ölnyi udvarral;  
Felső makárban 2 hold 103 □ öl szőlő présházzal; Ugyanott 2 hold 585 □ öl szőlő présházzal mély pinzével;  
Szigeti városi mezőszélen 1500 □ öl kert, pajtával; az ispota falján 2 hold 532 □ öl rét; a vasuti állomás alatt 4 hold 53 □ öl rét; a makár falján 2 hold szántó föld; a déli meyerben 4 hold szántó föld szabad kézből eladó.  
Értekezhetni alólírotnál Nagyflórián utca 24. sz.  
**Dobszay István.**  
110. (3-2)